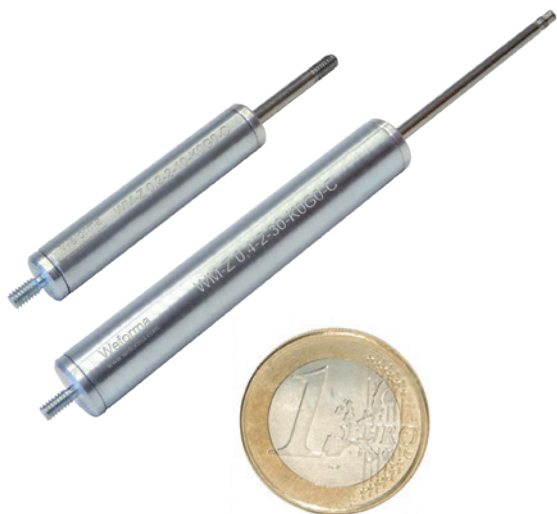


# Dämpfungszyylinder · Deceleration Cylinders

## Freins Hydrauliques · Freni Idrraulici · Frenos Hidráulicos



### GB

#### Flexibility relating to stroke, deceleration characteristic

#### Self-adjusting within performance range

Surface protection	Housing: Zinc Plated
	Piston rod: stainless steel
Mounting	Any position
	Recommendation: Vertical with the piston rod down
Extended Life Time	Special Seals + Oils
Temperature	-20°C - +80°C
RoHS compliant	Directive 2002/95/EC

### I

#### Flessibilità rispetto a corsa, curva d'ammortizzo

#### Autoregolante entro l'area di lavoro

Superficie di protezione	Corpo: Acciaio zincato
	Stelo del pistone: acciaio inossidabile
Installazione	Tutte le posizioni
	Raccomandazione: Verticale con lo stelo del pistone in basso
Lunga durata	Guarnizioni + olio speciale
Temperatura	-20°C - +80°C
RoHS compliant	Direttiva 2002/95/EC

### D

#### Flexibilität bzgl. Hub und Dämpfung

#### Selbsteinstellend innerhalb des Leistungsbereichs

Oberflächenschutz	Gehäuse verzinkt
	Kolbenstange aus rostfreiem Stahl
Einbaulage	beliebig
	Empfehlung: Senkrecht mit der Kolbenstange nach unten
Lange Lebensdauer	Spezialdichtungen + Öle
Temperaturbereich	-20°C - +80°C
RoHS konform	Richtlinie 2002/95/EG

### F

#### Fabrication flexible: choix dans une gamme de courses et de type de décélération

#### Autoréglage dans la plage de puissance

Protection de la surface	Corps: Acier zingué
	Tige de piston: acier inoxydable
Position de montage	Toutes positions
	Recommandation: Verticale avec la tige de piston vers le base
Longévité	Joints et huiles spécifiques
Températures	-20°C - +80°C
RoHS compliant	Directive 2002/95/EC

### E

#### Flexibilidad respecto a la carrera y el tipo de amortiguación

#### Autoajustable dentro de la gama de capacidad

Protección de Superficie	Carcasa: zincada
	Vástago del émbolo: acero inoxidable
Posición de montaje	Cualquier posición
	Recomendación: Vertical con el vástago del émbolo hacia abajo
Larga vida útil	Juntas + aceites especiales
Temperaturas	-20°C - +80°C
RoHS y que cumplan	Directiva 2002/95/CE

Архангельск (8182)63-90-72  
 Астана (7172)727-132  
 Астрахань (8512)99-46-04  
 Барнаул (3852)73-04-60  
 Белгород (4722)40-23-64  
 Брянск (4832)59-03-52  
 Владивосток (423)249-28-31  
 Волгоград (844)278-03-48  
 Вологда (8172)26-41-59  
 Воронеж (473)204-51-73  
 Екатеринбург (343)384-55-89  
 Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58  
 Иркутск (395)279-98-46  
 Казань (843)206-01-48  
 Калининград (4012)72-03-81  
 Калуга (4842)92-23-67  
 Кемерово (3842)65-04-62  
 Киров (8332)68-02-04  
 Краснодар (861)203-40-90  
 Красноярск (391)204-63-61  
 Курск (4712)77-13-04  
 Липецк (4742)52-20-81  
 Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13  
 Москва (495)268-04-70  
 Мурманск (8152)59-64-93  
 Набережные Челны (8552)20-53-41  
 Нижний Новгород (831)429-08-12  
 Новокузнецк (3843)20-46-81  
 Новосибирск (383)227-86-73  
 Омск (3812)21-46-40  
 Орел (4862)44-53-42  
 Оренбург (3532)37-68-04  
 Пенза (8412)22-31-16  
 Россия (495)268-04-70

Пермь (342)205-81-47  
 Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
 Рязань (4912)46-61-64  
 Самара (846)206-03-16  
 Санкт-Петербург (812)309-46-40  
 Саратов (845)249-38-78  
 Севастополь (8692)22-31-93  
 Симферополь (3652)67-13-56  
 Смоленск (4812)29-41-54  
 Сочи (862)225-72-31  
 Ставрополь (8652)20-65-13  
 Казахстан (772)734-952-31

Сургут (3462)77-98-35  
 Тверь (4822)63-31-35  
 Томск (3822)98-41-53  
 Тула (4872)74-02-29  
 Тюмень (3452)66-21-18  
 Ульяновск (8422)24-23-59  
 Уфа (347)229-48-12  
 Хабаровск (4212)92-98-04  
 Челябинск (351)202-03-61  
 Череповец (8202)49-02-64  
 Ярославль (4852)69-52-93

Архангельск (8182)63-90-72  
 Астана (7172)727-132  
 Астрахань (8512)99-46-04  
 Барнаул (3852)73-04-60  
 Белгород (4722)40-23-64  
 Брянск (4832)59-03-52  
 Владивосток (423)249-28-31  
 Волгоград (844)278-03-48  
 Вологда (8172)26-41-59  
 Воронеж (473)204-51-73  
 Екатеринбург (343)384-55-89  
 Иваново (4932)77-34-06

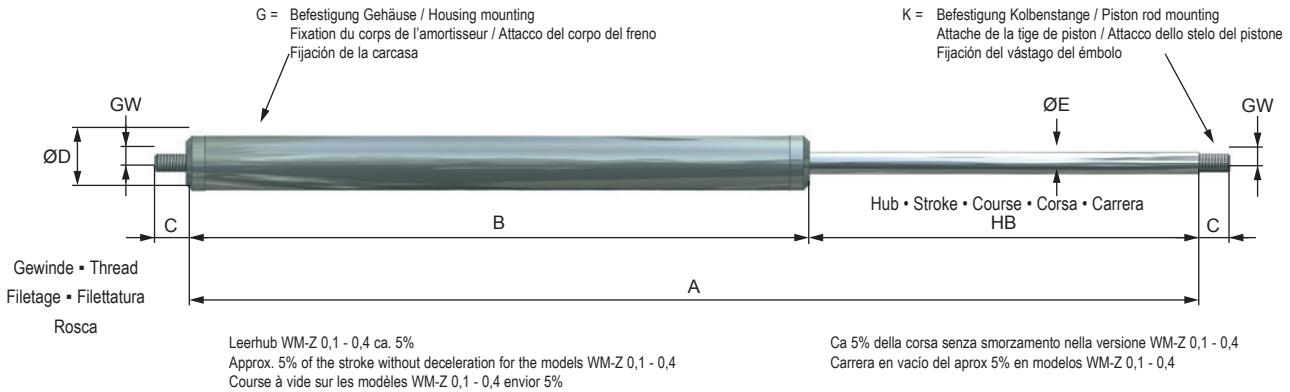
Ижевск (3412)26-03-58  
 Иркутск (395)279-98-46  
 Казань (843)206-01-48  
 Калининград (4012)72-03-81  
 Калуга (4842)92-23-67  
 Кемерово (3842)65-04-62  
 Киров (8332)68-02-04  
 Краснодар (861)203-40-90  
 Красноярск (391)204-63-61  
 Курск (4712)77-13-04  
 Липецк (4742)52-20-81  
 Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13  
 Москва (495)268-04-70  
 Мурманск (8152)59-64-93  
 Набережные Челны (8552)20-53-41  
 Нижний Новгород (831)429-08-12  
 Новокузнецк (3843)20-46-81  
 Новосибирск (383)227-86-73  
 Омск (3812)21-46-40  
 Орел (4862)44-53-42  
 Оренбург (3532)37-68-04  
 Пенза (8412)22-31-16  
 Россия (495)268-04-70

Пермь (342)205-81-47  
 Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
 Рязань (4912)46-61-64  
 Самара (846)206-03-16  
 Санкт-Петербург (812)309-46-40  
 Саратов (845)249-38-78  
 Севастополь (8692)22-31-93  
 Симферополь (3652)67-13-56  
 Смоленск (4812)29-41-54  
 Сочи (862)225-72-31  
 Ставрополь (8652)20-65-13  
 Казахстан (772)734-952-31

Сургут (3462)77-98-35  
 Тверь (4822)63-31-35  
 Томск (3822)98-41-53  
 Тула (4872)74-02-29  
 Тюмень (3452)66-21-18  
 Ульяновск (8422)24-23-59  
 Уфа (347)229-48-12  
 Хабаровск (4212)92-98-04  
 Челябинск (351)202-03-61  
 Череповец (8202)49-02-64  
 Ярославль (4852)69-52-93

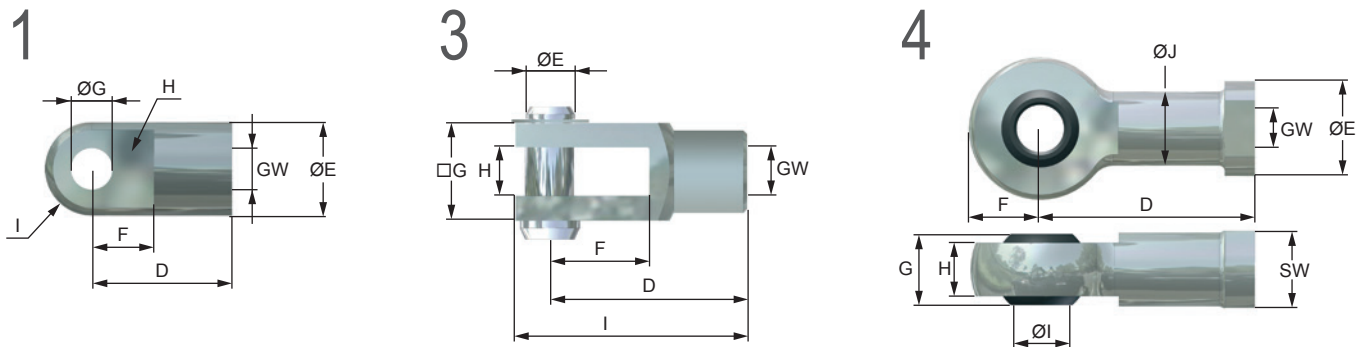
<https://weforma.nt-rt.ru/> || [wmb@nt-rt.ru](mailto:wmb@nt-rt.ru)



LEISTUNGEN • PERFORMANCE • CARATTERISTICHE TECNICHE • CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	Hub Stroke Course Corsa Carrera	Max. Druckkraft Max. compression force Force max. de pression Forza max. di pressione Fuerza máx. de presión	v max*			A	B	C	øD	øE	GW	Gewicht Weight Poids Peso Peso
	mm	N	m/s	m/s	m/s	mm	mm	mm	mm	mm	g	
WM-Z 0,1-10	10	25	0,4	0,25	0,1	37	27	3	5	1,5	M1,4	4
WM-Z 0,1-20	20	25	0,4	0,25	0,1	57	37	3	5	1,5	M1,4	5
WM-Z 0,1-30	30	25	0,4	0,25	0,1	77	47	3	5	1,5	M1,4	6
WM-Z 0,1-40	40	25	0,4	0,25	0,1	97	57	3	5	1,5	M1,4	7
WM-Z 0,2-10	10	60	0,4	0,25	0,1	41	31	3,5	6	2	M2	4
WM-Z 0,2-20	20	60	0,4	0,25	0,1	61	41	3,5	6	2	M2	6
WM-Z 0,2-30	30	60	0,4	0,25	0,1	81	51	3,5	6	2	M2	8
WM-Z 0,2-40	40	60	0,4	0,25	0,1	101	61	3,5	6	2	M2	10
WM-Z 0,4-10	10	115	0,4	0,25	0,1	41	31	3,5	8	2	M2	6
WM-Z 0,4-20	20	115	0,4	0,25	0,1	61	41	3,5	8	2	M2	8
WM-Z 0,4-30	30	115	0,4	0,25	0,1	81	51	3,5	8	2	M2	10
WM-Z 0,4-40	40	115	0,4	0,25	0,1	101	61	3,5	8	2	M2	12

\*Max. Druckkraft bei max. Geschwindigkeit / Max. compression force at max. speed / Force de pression max. pour vitesse max. / Forza max. di pressione alla massima velocità / Máx. Fuerza compresiva a máx. Velocidad



	GW	D	øE	F	G	H	I	J	SW
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
1	WM-Z 0,1	M1,4	5	3	3	1,6	2,4	1,5	-
	WM-Z 0,2	M2	6	4	4	2,1	3	2	-
	WM-Z 0,4	M2	6	4	4	2,1	3	2	-
3	WM-Z 0,1	M1,4	7,5	1,5	3,5	4,4	2,5	9	-
	WM-Z 0,2	M2	8	2	4	5,4	3,1	10	-
	WM-Z 0,4	M2	8	2	4	5,4	3,1	10	-
4	WM-Z 0,1	M1,4	-	-	-	-	-	-	-
	WM-Z 0,2	M2	16	4,5	4,5	4,5	3,6	2	3,8
	WM-Z 0,4	M2	16	4,5	4,5	4,5	3,6	2	3,8

Bestellbeispiel • Ordering Information • Exemple de commande • Esempio d'ordinazione • Ejemplo de pedido

WM-Z 0,2-20-6-K3G1-C

WM	Weforma
Z	Dämpfungszyylinder (Standard) / Deceleration cylinder (Standard) / Frein hydraulique (Standard) / Freno (Standard) / Freno hidráulico (estándar)
0,2	Baugröße / Size / Dimension / Dimensions / Tamaño
20	Hub / Stroke / Course / Corsa / Carrera: 50 mm
-6	Härtegrad / Hardness Level / Degré de dureté / Grado di durezza / Grado de dureza
K3	Befestigung Kolbenstange: Gabelkopf / Piston rod mounting: female rod clevis Fixation de la tige de piston: embout à rotule (femelle) / Attacco dello stelo del pistone: forcilla femmina Fijación del vástago del émbolo: charnela hembra
G1	Befestigung Gehäuse: Gelenkauge / Housing mounting: male rod clevis Fixation du corps de l'amortisseur: tête de chape / Attacco del corpo de freno: Attacco a cerniera maschio Fijación de la carcasa: Charnela macho
C	Dämpfung: C=Druck und Zug / Type of deceleration: C=push and pull Type d'amortissement: C=compression et traction / Tipo di smorzamento: C=compressione e estensione Tipo de amortiguación: C = compresión e extensión